



Twelfth Sunday in Ordinary Time – June 21, 2020



WEEKLY SCHEDULE HORARIO DE LA SEMANA

Sunday/domingo, June 21st

Fourth Sunday of Lent

Mass: 9:15 am and 1:30 pm español,
11:30 am English

Monday/lunes, June 22nd

Morning Prayers: Cancelled

Mass: 8:00 am, 6:15 Spanish (tentative)

Please check website for Schedule

Tuesday/martes, June 23rd

Morning Prayers: Cancelled

OLPH Novena: cancelled

Mass: 8:00 am, 6:15 Spanish (tentative)

Please check website for Schedule

Wednesday/miércoles, June 24th

Morning Prayers: Cancelled

Rosary and Divine M.C: Cancelled

Mass: 8:00 am, 6:15 Spanish (tentative)

Please check website for Schedule

Thursday/jueves, June 25th

Morning Prayers: Cancelled

Bingo: Cancelled

Mass: 8:00 am, 6:15 Spanish (tentative)

Please check website for Schedule

Friday/viernes, June 26th

Morning Prayers: Cancelled

Mass: 8:00 am (tentative)

Please check website for Schedule

Bingo: Cancelled

Saturday/sábado, June 27th

Mass: 4:30 pm, 7:00 pm Spanish

Confessions: Cancelled

Sunday/domingo, June 28th

13th Sunday in Ordinary Time

Mass: 9:15 am and 1:30 pm español,
11:30 am English

CALLING FOR VOLUNTEERS FOR MASS

We are still in need of volunteers 65 years or younger to disinfect the church after each mass and to usher.

If you would consider helping please call the parish office and leave your name and phone number to be trained and scheduled.

Virtual Questionnaire Assistance Webinar for Self-Response



Portal open
from
March 12
until
October 31

RESPOND

- A step by step walkthrough of the online 2020 Census questionnaire.
- Conducted live by U.S. Census Bureau Partnership Specialists.
- Webinar concludes with Q&A segment to address all questions.
- Open to all community members and stakeholders.

Contact: Guadalupe Camacho
Partnership Coordinator
guadalupe.n.camacho@2020census.gov
Mobile: (818)963-3778

Shape
your future
START HERE >

United States
Census
2020

INLAND EMPIRE

FONDO DE ALIVIO DE DESASTRES PARA INMIGRANTES

TODEC
LEGAL CENTER
Protect • Defend • Engage
www.TODEC.org

1-888-863-3291
**DISASTER RELIEF ASSISTANCE
FOR IMMIGRANTS**



Blood Drive Our Lady of the Valley Church

Location: Parish Center
780 S State Street
Hemet, CA 92543

Sunday, July 5, 2020
8:30 a.m. to 2:30 p.m.

To schedule an appointment, please visit RedCrossBlood.org and enter sponsor code: LADYVAL

Streamline your donation experience and save up to 15 minutes by visiting RedCrossBlood.org/RapidPass to complete your pre-donation reading and health history questions on the day of your appointment.

Schedule a blood donation appointment today:

Download the Blood Donor App | RedCrossBlood.org | 1-800-RED CROSS | 1-800-733-2767

©2020 The American National Red Cross | 287501B

[183] Order ID: 2847025 Item ID: 2847025-014-1 of 1 02/20/2020 20:15:44-01055-ARCS-220705

ALTAR FLOWERS

We invite our fellow parishioners to offer the *Altar Flowers* in memory of a loved one.

To make arrangements, please stop by the parish office.

Each bouquet is \$35.00
or two for \$70.00

Diocese of San Bernardino Office of Restorative Justice

Please join us as we pray for those killed by violence.

† **Unnamed Male**. Killed on June 2, 2020 (Hemet).

† **Eton Harris**, age 28 of San Bernardino. Killed on June 7, 2020 (San Bernardino).

† **Cherie Mae Lanzisera**, age 58 of Anza. Killed on June 7, 2020 (Anza).

† **Kevin Henderson**, age 43 of Moreno Valley. Killed on June 8, 2020 (Moreno Valley).

After you light your candles,

Let us pray:

O God, in your mercy and compassion, remember our loved ones whom you have called to new and everlasting life. You promise eternal salvation to all who believe in you. O Lord, we are yours, and you are with us. In your infinite goodness, please grant eternal rest to our loved ones and may your light shine upon them. Amen.



Prayer Requests

We ask you to pray for all those family members, friends and parishioners from this parish community who passed from death to the fullness of life, especially:

Clementine Donovan +
Dorothy Ann Henson +
Gloria Ponce +
Gloria Rodriguez +
Fr. Lou Perrault +

We ask God to grant them eternal rest and may His perpetual light shine upon them. Amen.



Upcoming Virtual Catechism Classes **4 Sessions**

If you have not yet provided us your email please call the office asap. This way you will not miss any of the Sessions.*

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE

- **Parent Orientation (parents only)** June 17th
- **All Confirmation Classes** June 21st, 22nd, 28th & 29th
(Suggested: teens with adult supervision)
- **Grades 1st & 2nd (Children & adult)** June 23rd & 30th
- **Grades 3rd & 4th (Children & adult)** June 24th & July 1st
- **Grades 5th & 6th (Children & adult)** June 25th & July 2nd
- **Grades 7th & 8th (Children & adult)** June 26th & July 6th
- **Yr 20-21 Registration Guidance** July 7th & 8th
(parents only)



**ANY QUESTIONS PLEASE CALL
THE RELIGIOUS EDUCATION OFFICE
951-929-6131 EXT: 1010**

Jorge Tellez
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Ismael Valenzuela
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Richard Alameda
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Thomas Davis
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Michael Enriko
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Carlos Flores
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Rafael Flores
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Jonathan Garcia
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Alfredo Ledesma
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

BILINGUAL ROSARY FOR VOCATIONS & OUR SEMINARIANS-
ROSARIO BILINGÜE PARA VOCACIONES Y NUESTROS SEMINARISTAS

Fiat-Yes God-Si Dios!

When/Cuándo: Every Friday of June/Cada Viernes de Junio @ 6PM
Zoom ID: 890 290 3394 - **Password:** Mary

Luis Angeles
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Ian Hollick
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Andy Sanchez
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Carlos Flores
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Bryant Flores
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Andres Rivera
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Noel Simondal
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Luis Angeles
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

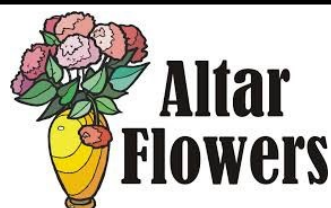
Demitri Chavez
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Derek Cossio
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Larry Curtis
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Oliver Garcia
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco

Nicholas Marto
St. John's Seminary
St. Francis of Assisi
San Francisco



The Altar Flowers for this Sunday were offered by:
Kathy Eckert

In loving memory of her beloved friends: **Lotti and Eric Schultz +**

Decimo Segundo Domingo en Tiempo Ordinario – 21 de Junio del 2020



FLORES PARA EL ALTAR

Invitamos a nuestros feligreses a ofrecer las **Flores del Altar** en memoria de algún ser querido.

Para agendar su fecha en la que desea ofrecer las flores pase por la oficina parroquial

El costo de cada arreglo es de \$35.00 o \$70.00 por dos

Donación de Sangre Our Lady of the Valley Church

Ubicación: Parish Center
780 S State Street
Hemet, CA 92543

**Domingo 5 de julio de
2020**

8:30 a.m. a 2:30 p.m.

Para programar su cita para salvar vidas, visite RedCrossBlood.org e ingrese el código del patrocinador: **LADYVAL**

Agilice su experiencia de donación y ahorrar hasta 15 minutos visitando

RedCrossBlood.org/RapidPass para completar su lectura y preguntas sobre el historial de su salud antes de su cita el día de su donación.

Diócesis de San Bernardino Oficina de Justicia Restaurativa

Únase a nosotros en oración por los asesinados por la violencia.

† **Hombre-Nombre desconocido**. Asesinado el 2 de junio de 2020 (Hemet).

† **Eton Harris**, edad 28 de San Bernardino. Asesinado el 7 de junio, 2020 (San Bernardino).

† **Cherie Mae Lanzisera**, edad 58 de Anza. Asesinada el 7 de junio, 2020 (Anza).

† **Kevin Henderson**, edad 43 de Moreno Valley. Asesinado el 8 de junio, 2020 (Moreno Valley).

Después de encender sus velas,

Oremos:

Oh Dios, en tu misericordia y compasión, recuerda a nuestros seres queridos a quienes has llamado a una vida nueva y eterna. Prometes la salvación eterna a todos los que creen en ti. Oh Señor, somos tuyos y tú estás con nosotros. En tu bondad infinita, te rogamos les concedas el eterno descanso a nuestros seres queridos y que tu luz brille sobre ellos. Amén.

INLAND EMPIRE

**FONDO DE ALIVIO DE DESASTRES
PARA INMIGRANTES**

TODEC
LEGAL CENTER
Protect · Defend · Engage
www.TODEC.org

1-888-863-3291
**DISASTER RELIEF ASSISTANCE
FOR IMMIGRANTS**

LLAMADO A VOLUNTARIOS

Aún estamos solicitando voluntarios menores de 65 años de edad para desinfectar la iglesia después de cada misa.

Si pudiera ayudar por favor llame a la oficina de la parroquia y deje su nombre y su número de teléfono.



Próximas clases de catecismo Virtual **4 Sesiones**

Si no nos ha dado su correo electrónico, llame a la oficina lo antes posible. De esta manera no perderá las sesiones.

OFICINA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

-Orientación para Padres (padres solamente) 17 de Junio

-Todas las Clases de Confirmación 21, 22, 28 & 29 de Junio

(Sugerencia: jóvenes bajo la supervisión de un adulto)

Grados 1^{er} & 2^{do} (niño(a) y adulto) 23 & 30 de Junio

-Grados 3^{ro} & 4^{to} (niño(a) y adulto) 24 de Junio & 1^{ro} de Julio

-Grados 5^{to} & 6^{to} (niño(a) y adulto) 25 de Junio & 2^{do} de Julio

-Grados 7^{to} & 8^{to} (niño(a) y adulto) 26 de Junio & 6 de Julio

-Año 20-21 Orientación de Inscripciones 7 & 8 de Julio
(padres solamente)



CUALQUIER PREGUNTA FAVOR DE LLAMAR A
LA OFICINA DE EDUCACION RELIGIOSA :
951-929-6131 EXT: 1010